

2004 至 2007 年度油尖旺區議會

促進油尖旺區旅遊業及本土經濟工作小組
申請區議會撥款

目的

本文件旨請議員考慮並通過從油尖旺區議會（“區議會”）預留撥款中撥出以下各項——

- （一） 共 160,000 元以資助旺角街坊會舉辦大角咀廟會；
- （二） 共 192,000 元以供促進油尖旺區旅遊業及本土經濟工作小組（“工作小組”），資助商戶團體籌辦 6 項宣傳及美化區內街道活動，以推動本區的旅遊業及本土經濟發展；以及
- （三） 共 8,000 元，用以製作宣傳打擊假貨的橫額。

背景

2. 區議會於 2005 年 4 月 28 日舉行的第四次會議上通過在 2005 至 2006 年度的財政預算中預留 160,000 元，供工作小組資助旺角街坊會於 2006 年舉辦大角咀廟會。

3. 工作小組於 2005 年 4 月 28 日舉行的會議上，同意邀請區內 13 個指定旅遊景點的商戶團體舉辦裝飾和宣傳本區各旅遊及購物景點，吸引市民和遊客，藉此推動本區旅遊業及本土經濟發展，並通過每個商戶團體的資助申請額上限為 24,000 元。

目前情況

4. 至截止申請日期，秘書處已收到旺角街坊會申請舉辦大角咀廟會的表格（附件一）及 6 份活動建議書。其中，通菜街小販認可區互助委員會第一段及第二段共同提出一項申請，通菜街小販認可區互助委員會第三段及第四段

共同提出一項申請。油麻地飲食業聯會為非指定商戶，但呈上申請表格要求撥款舉辦 1 項活動。經小組成員審議後，通過接受其申請。有關各商戶團體建議活動的財政預算載於附件二。

5. 工作小組於 2005 年 11 月 25 日舉行的第四次會議上通過資助大角咀廟會的 160,000 元撥款申請，並支持 6 項宣傳及美化本區的各條主要購物街道的活動，資助金額合共 192,000 元。工作小組也通過製作宣傳打擊假貨的橫額，資助金額為 8,000 元。

財政狀況

6. 如上文第 2、3 段所述，區議會已通過預留 160,000 元資助旺角街坊會舉辦大角咀廟會，另預留撥款 324,000 元，足以支付所有 6 項宣傳及美化街道活動的申請共 192,000 元及製作宣傳打擊假貨橫額的撥款 8,000 元，共 200,000 元。

徵求意見

7. 請議員審閱旺角街坊會舉辦大角咀廟會的申請，及 6 個販商團體提交的活動財政預算，並考慮通過於區議會預留撥款中撥出共 352,000 元資助這些活動及撥款 8,000 元以製作橫額宣傳打擊假貨。

8. 倘若建議撥款獲得通過，預留 324,000 元給宣傳及美化街道活動將剩餘 124,000 元。工作小組通過將剩餘款項回撥油尖旺區議會撥款中央儲備金。

提交文件

9. 本文件將於 2005 年 12 月 15 日油尖旺區議會上提交，供議員考慮。

油尖旺區議會促進油尖旺區
旅遊業及本土經濟工作小組
2005 年 12 月

促進油尖旺區旅遊業及本土經濟工作小組
旺角街坊會申請區議會撥款
舉辦大角咀廟會開支預算

活動：大角咀廟會

1. 主辦團體：旺角街坊會有限公司
2. 舉辦日期：2006年3月12日
3. 內容及目標：響應政府弘揚中國傳統民間藝術及文化，為坊眾提供文娛活動，設置舞台表演綜合節目，設置特色創意攤位，舉辦千人盆菜宴，晚上以500呎夜光龍為壓軸表演。

4. 財政預算：

項目	申請金額 (元)	團體自資 ／贊助費用 (元)	預算支出 (元)
(1) 舞台搭建	8,000	—	8,000
(2) 設計及製作舞台背幕	12,000	—	12,000
(3) 舞台音響及燈光及裝飾燈	22,000	—	22,000
(4) 安裝大型投射屏幕	30,000	—	30,000
(5) 攝影師	20,000	—	20,000
(6) 攤位帳篷	14,000	—	14,000
(7) 牌樓搭建	28,000	—	28,000
(8) 摺椅長枱	3,900	—	3,900
(9) 電源接駁及場地指示牌	6,800	—	6,800
(10) 安全裝置及牌照	8,000	—	8,000
(11) 設計及印製請柬	5,000	—	5,000
(12) 設計及印製感謝狀相架	2,300	200	2,500
總額：	160,000	200	160,200

促進油尖旺區旅遊業及本土經濟工作小組
 販商團體申請區議會撥款協辦宣傳
 旅遊景點活動項目及開支預算

<u>販商團體</u>	<u>申請金額</u> (元)	<u>建議 獲批金額</u> (元)
(一) 通菜街小販認可區互助委員會 (第一至第二段)	48,000	48,000
(二) 通菜街小販認可區互助委員會 (第三至第四段)	48,000	48,000
(三) 香港九龍玉器工商聯會	24,000	24,000
(四) 玉器業工商會有限公司	24,000	24,000
(五) 油麻地廟街販商商會	24,000	24,000
(六) 油麻地飲食業聯會	24,000	24,000
總額：	192,000	192,000

活動(一)：女人街推廣活動（第一至第二段）

1. 主辦團體：通菜街小販認可區互助委員會（第一至第二段）
2. 舉辦日期：2005年12月至2006年2月
3. 內容及目標：宣傳及推廣女人街作為香港的旅遊景點，懸掛橫額、彩旗、風車串，大燈籠、派發紀念品及小丑表演。

4. 財政預算：

項目	申請金額 (元)	團體自資 ／贊助費 用 (元)	預算支出 (元)
(1) 橫額 (3' x 33')	12,600	—	12,600
(2) 佈置場地	5,000	—	5,000
(3) 紀念品	22,200	—	22,200
(4) 攝影	150	—	150
(5) 義工茶點	200	—	200
(6) 雜項	100	—	100
(7) 保險費	7,750	—	7,750
總額：	48,000	—	48,000

活動(二)：女人街推廣活動（第三至第四段）

1. 主辦團體：通菜街小販認可區互助委員會（第三至第四段）
2. 舉辦日期：2005年12月至2006年2月
3. 內容及目標：宣傳及推廣女人街作為香港的旅遊景點，懸掛橫額、彩旗、風車串，大燈籠、派發紀念品及小丑表演。

4. 財政預算：

項目	申請金額 (元)	團體自資 ／贊助費 用 (元)	預算支出 (元)
(1) 橫額 (3' x 33')	25,200	—	25,200
(2) 佈置場地	5,500	—	5,500
(3) 紀念品	10,000	—	10,000
(4) 小丑(表演)	2,500	—	2,500
(5) 保險費	3,500	—	3,500
(6) 雜項	1,300	—	1,300
總額：	48,000	—	48,000

活動(三)：翡翠精萃耀香港 2005

1. 主辦團體：香港九龍玉器工商聯會
2. 舉辦日期：2005 年 12 月 15 日至 2006 年 2 月 28 日
3. 內容及目標：推廣本土經濟，宣傳介紹玉器文化藝術給各地市民遊客。裝飾美化宣傳香港油尖旺區購物景點。

4. 財政預算：

項目	申請金額 (元)	團體自資 ／贊助費 用 (元)	預算支出 (元)
(1) 工程費	4,000	—	4,000
(2) 保險	1,000	—	1,000
(3) 橫額	1,500	—	1,500
(4) 宣傳禮物	6,000	—	6,000
(5) 裝飾	10,000	—	10,000
(6) 運輸	1,500	—	1,500
總額：	24,000	—	24,000

活動(四)：推廣油尖旺旅遊購物景點

1. 主辦團體：玉器業工商會有限公司
2. 舉辦日期：2005年12月至2006年2月
3. 內容及目標：聯絡感情、社區會友、聯系街坊、同業，
粉飾街道、宣揚玉器街及甘肅街小販市場。

4. 財政預算：

<u>項目</u>	<u>申請金額</u> (元)	<u>團體自資</u> <u>／贊助費</u> (元)	<u>預算支出</u> (元)
(1) 橫額	1,000	—	1,000
(2) 街道裝飾	20,000	—	20,000
(3) 雜項	3,000	—	3,000
總額：	24,000	—	24,000

活動(五)： 廟街節 2005

1. 主辦團體： 油麻地廟街販商商會
2. 舉辦日期： 2005 年 12 月中旬至 2006 年 1 月上旬
3. 內容及目標： 加強推廣廟街露天市場，促進旅遊，美化街內攤檔，宣傳推廣廟街露天市場。

4. 財政預算：

項目	申請金額 (元)	團體自資 ／贊助費 用 (元)	預算支出 (元)
(1) 橫額	2,000		2,000
(2) 彩旗	4,500	—	4,500
(3) 燈籠	1,000	—	1,000
(4) 燈飾	2,000	—	2,000
(5) 掛拆旗工程費	6,000	—	6,000
(6) 運輸費	1,000	—	1,000
(7) 宣傳禮品連運費	6,500	—	6,500
(8) 宣傳單張	1,000	—	1,000
總額：	24,000		24,000

活動(六)： 油麻地美食節

1. 主辦團體： 油麻地飲食業聯會
2. 舉辦日期： 2005 年 12 月至 2006 年 1 月
3. 內容及目標： 推廣油麻地飲食文化，舉辦嘉年華形式之美食節，內有油麻地區富有特色之食肆展出其食品，招待區內人士品嚐，另中國文化節目欣賞。

4. 財政預算：

項目	申請金額 (元)	團體自資 ／贊助費 用 (元)	預算支出 (元)
(1) 舞台	3,000	500	3,500
(2) 燈光	2,000	500	2,500
(3) 音響	2,500	500	3,000
(4) 桌椅	1,500	—	1,500
(5) 佈景背幕	2,000	—	2,000
(6) 表演表	3,000	—	3,000
(7) 會場佈置	2,000	—	2,000
(8) 攤位	3,000	—	3,000
(9) 宣傳橫額	500	—	500
(10) 宣傳單張	1,000	—	1,000
(11) 紀念品	1,500	—	1,500
(12) 發電車	2,000	—	2,000
總額：	24,000	1,500	25,500